

Kiefernwind und grüne Berge

Der Wanderdichter Santōka
und das Freie Haiku

aus dem Japanischen
übersetzt und erläutert von

Robert F. Wittkamp

mit Kalligraphien von
Mineko Sasaki-Stange

und

Tuschemalereien von
Mira Wallraven Ono

verlag
ganzheitlich
leben

Besuchen Sie uns im Internet:
www.verlag-ganzheitlich-leben.de
Wir führen weitere Literatur zum Thema Zen
in unserem Sortiment.

Die deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme
Ein Titeldatensatz für diese Publikation ist bei der Deutschen Bibliothek erhältlich. ISBN 978-3-932185-12-0

Copyright der deutschen Ausgabe
© 2010 verlag ganzheitlich leben GmbH, Ahrensburg

1. Auflage 2011

Die Verwertung der Texte und Bilder, auch auszugsweise, ist ohne Zustimmung des Verlages urheberwidrig und strafbar. Dies gilt auch für Vervielfältigung, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Verarbeitung mit elektronischen Systemen.

Umschlaggestaltung: www.graphi-x.de
Titelbild und Fotos: Shunyodo Publishing Co., Ltd.
Tuschemalereien: Mira Wallraven Ono
Kalligraphien: Mineko Sasaki-Stange
Gestaltung und Satz: Carsten Unger
Druck: Inprint GmbH, Erlangen
Printed in Germany
ISBN 978-3-932185-12-0

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier mit chlorfrei gebleichtem Zellstoff

INHALT

| | |
|--|-----|
| Vorwort | 7 |
| Vorwort des Autors | 10 |
| Einführung | 13 |
| Hinweise zur Aussprache der Transkriptionen..... | 23 |
| Santōka und die Freie-Haiku-Bewegung | 25 |
| Zum Aufbau des Buches | 30 |
| Haiku – Interpretation und Genuss | 34 |
| Ogiwara Seisensui und Ozaki Hōsai..... | 84 |
| <i>Hachi no ko</i> – Die Bettelschale | 160 |
| Weitere Haiku | 227 |
| Santōkas Leben im Überblick..... | 238 |
| <i>Hyōhaku</i> – das stete Getriebenwerden..... | 247 |
| | |
| Literaturverzeichnis..... | 287 |
| Bildnachweis | 296 |
| Robert F. Wittkamp | 297 |
| Mira Wallraven Ono | 298 |
| Mineko Sasaki-Stange..... | 299 |